**अखिल भारतीय वाक् श्रवण संस्थान: मैसूरु-6**

**ALL INDIA INSTITUTE OF SPEECH AND HEARING, MYSURU - 6**

**पुस्तकालय वं** सूचना केन्द्र

Library and Information Centre

**Subject Headings of Stack Section:**

| **Sl.no** | **Subject Headings in English** | **Subject Headings in Hindi** |
| --- | --- | --- |
|  | Research Methods | **अनुसंधान की विधियां** |
|  | Descriptive Research | **वर्णनात्मक अनुसंधान** |
|  | Experimental Research  | **प्रायोगिक अनुसंधान** |
|  | Computer Science | **कंप्यूटर विज्ञान** |
|  | Computer Programming | **कंप्यूटर प्रोग्रामिंग** |
|  | Database Management | **डेटाबेस प्रबंधन** |
|  | Language Processing | **भाषा संसाधन** |
|  | Speech Processing | **भाषण प्रसंस्करण** |
|  | Speech Synthesis | **भाषा संकलन** |
|  | Web Design | **वेब डिजाइन** |
|  | Psychology | **मनोविज्ञान** |
|  | Psychometrics | **साइकोमेट्रिक्स** |
|  | Research in Psychology | **मनोविज्ञान में अनुसंधान** |
|  | Sensory Perception | **संवेदी धारणा** |
|  | Auditory Perception | **श्रवण धारणा** |
|  | Cognitive Psychology | **संज्ञानात्मक मनोविज्ञान** |
|  | Interpersonal Communication | **पारस्परिक संचार** |
|  | Perception | **अनुभूति** |
|  | Intelligence | **बुद्धि** |
|  | Developmental Psychology | **विकासमूलक मनोविज्ञान** |
|  | Personality Development | **व्यक्तित्व विकास** |
|  | Child Psychology | **बाल मनोविज्ञान** |
|  | Cognition in Children | **बच्चों में अनुभूति** |
|  | Exceptional Children | **असाधारण बच्चे** |
|  | Environmental Psychology | **पर्यावरण मनोविज्ञान** |
|  | Applied Psychology | **एप्लाइड मनोविज्ञान** |
|  | Professional Ethics | **पेशेवर नैतिकता** |
|  | Social Science Research | **सामाजिक विज्ञान अनुसंधान** |
|  | Social Psychology | **सामाजिक मनोविज्ञान** |
|  | Social Communication | **सामाजिक संचार** |
|  | Mass Media | **संचार मीडिया** |
|  | Sociolinguistics | **सामाजिक** |
|  | Heath Care | **स्वास्थ्य देखभाल** |
|  | Mental Health Services | **मानसिक स्वास्थ्य सेवाएं** |
|  | Mental Retardation – Social Aspects | **मानसिक मंदता - सामाजिक पहलुओं** |
|  | Mental Disabilities – Social Aspects | **मानसिक विकलांग - सामाजिक पहलुओं** |
|  | Children with Mental Disabilities | **मानसिक विकलांग बच्चों** |
|  | Noise Pollution | **ध्वनि प्रदूषण** |
|  | Education | **शिक्षा** |
|  | Educational Psychology | **शैक्षणिक मनोविज्ञान** |
|  | Critical Thinking | **गहन सोच** |
|  | Educational Administration | **शैक्षिक प्रशासन** |
|  | Teaching | **शिक्षण** |
|  | Educational Research | **शैक्षिक अनुसंधान** |
|  | Teachers | **शिक्षकों की** |
|  | School Administration | **स्कूल प्रशासन** |
|  | Classroom Techniques | **कक्षा की तकनीकें** |
|  | Educational Technology | **शैक्षिक प्रौद्योगिकी** |
|  | Educational Counseling | **शैक्षिक परामर्श** |
|  | School Psychologists | **स्कूल मनोवैज्ञानिक** |
|  | Special Education | **विशेष शिक्षा** |
|  | Learning Disability | **सीखने की विकलांगता** |
|  | Teaching Methods | **शिक्षण विधियों** |
|  | Inclusive Education | **समावेशी शिक्षा** |
|  | Students with Physical – Disabilities | **शारीरिक के साथ छात्र - विकलांग** |
|  | Deaf Students – Education | **बहरे छात्र - शिक्षा** |
|  | Speech Reading – Education | **भाषण पढ़ना - शिक्षा** |
|  | Linguistics Disorders – Education | **भाषाविज्ञान विकार - शिक्षा** |
|  | Speech Disorders – Education | **भाषण विकार - शिक्षा** |
|  | Reading Disorders – Education | **विकार पढ़ना - शिक्षा** |
|  | Dyspraxia – Education | **डिस्पैक्सिया - शिक्षा** |
|  | Mental Disabilities Education | **मानसिक विकलांग शिक्षा** |
|  | Students with Mental Disabilities | **मानसिक विकलांग छात्रों के साथ** |
|  | ADHA – Education | **अधा - शिक्षा** |
|  | Primary Education | **प्राथमिक शिक्षा** |
|  | Preschool Education | **पूर्व विद्यालयी शिक्षा** |
|  | Reading Instruction | **पढ़ना निर्देश** |
|  | Reading Methods | **पढ़ना तरीके** |
|  | Remedial Reading | **उपचारात्मक पढ़ना** |
|  | Phonetics – Education | **फोनेटिक्स - शिक्षा** |
|  | Language Arts | **भाषा कला** |
|  | Secondary Education | **माध्यमिक शिक्षा** |
|  | Languages | **बोली** |
|  | Languages Theory | **भाषा सिद्धांत** |
|  | Discourse Analysis | **भाषण का विश्लेषण** |
|  | Semantic | **सिमेंटिक** |
|  | Pragmatics | **उपयोगितावाद** |
|  | Language Acquisition | **भाषा अधिग्रहण** |
|  | Child Language | **बाल भाषा** |
|  | Speech Perception | **भाषण धारणा** |
|  | Bilingualism | **द्विभाषावाद** |
|  | Linguistics | **भाषाविज्ञान** |
|  | Linguistics Theory | **भाषाविज्ञान सिद्धांत** |
|  | Linguistics Processing | **भाषाविज्ञान प्रसंस्करण** |
|  | Phonology | **ध्वनि विज्ञान** |
|  | Intonation | **आवाज़ का उतार-चढ़ाव** |
|  | Phonetics | **स्वर-विज्ञान** |
|  | Syntax | **वाक्य - विन्यास** |
|  | Perspective Linguistics | **परिप्रेक्ष्य भाषाविज्ञान** |
|  | Second Language Learning | **द्वितीय भाषा सीखना** |
|  | Sign Languages | **साइन भाषाएं** |
|  | Grammar – English | **व्याकरण - अंग्रेज़ी** |
|  | Language Reading | **भाषा पढ़ना** |
|  | Indo Aryan Languages | **इंडो आर्यन भाषाएं** |
|  | Science | **विज्ञान** |
|  | Statistics | **आंकड़े** |
|  | Physics | **भौतिक विज्ञान** |
|  | Sound Genetics | **ध्वनि जेनेटिक्स** |
|  | Human Anatomy | **मानव शरीर रचना विज्ञान** |
|  | Human Physiology | **मानव मनोविज्ञान** |
|  | Voice Science | **आवाज विज्ञान** |
|  | Voice Articulation | **आवाज अभिव्यक्ति** |
|  | Speech Science | **भाषण विज्ञान** |
|  | Speech Physiology | **भाषण शरीर विज्ञान** |
|  | Speech Production | **भाषण उत्पादन** |
|  | Anatomy and Physiology of Speech and Hearing | **भाषण और सुनवाई के एनाटॉमी और फिजियोलॉजी** |
|  | Neurology | **तंत्रिका-विज्ञान** |
|  | Auditory Physiology | **श्रवण फिजियोलॉजी** |
|  | Pschophysiology of Hearing | **सुनवाई के साइकोफिज़ियोलॉजी** |
|  | Genetics – Medicine | **आनुवांशिकी - चिकित्सा** |
|  | Dysphagia | **निगलने में कठिनाई** |
|  | Neuropsychology | **तंत्रिका** |
|  | Dementia | **पागलपन** |
|  | Cerebral Palsy | **मस्तिष्क पक्षाघात** |
|  | Epilepsy | **मिरगी** |
|  | Articulation and Phonological Disorders | **अभिव्यक्ति और ध्वनि संबंधी विकार** |
|  | Communication Disorders | **संचार विकार** |
|  | Speech Disorder | **भाषण विकार** |
|  | Language Disorder | **भाषा विकार** |
|  | Neurogenic Communication Disorder | **न्यूरोजेनिक संचार विकार** |
|  | Speech and Language Disorder | **भाषण और भाषा विकार** |
|  | Speech and Language Research | **भाषण और भाषा अनुसंधान** |
|  | Augmentative and Alternative Communication | **संवर्धित और वैकल्पिक संचार** |
|  | Speech Therapy | **वाक - चिकित्सा** |
|  | Speech Pathology | **भाषा निदान** |
|  | Speech Diagnosis | **भाषण निदान** |
|  | Aphasia | **बोली बंद होना** |
|  | Aphasia Therapy | **अपासिया थेरेपी** |
|  | Dyslexia | **डिस्लेक्सिया** |
|  | Stuttering | **हकलाना** |
|  | Stuttering Therapy | **स्टुटटरिंग थेरेपी** |
|  | Voice Disorder | **आवाज विकार** |
|  | Voice Therapy | **आवाज थेरेपी** |
|  | Mental Retardation | **मानसिक मंदता** |
|  | Asperger Syndrome | **एस्पर्जर सिन्ड्रोम** |
|  | Down Syndrome | **डाउन सिंड्रोम** |
|  | Autism | **आत्मकेंद्रित** |
|  | Learning Disorder | **सीखने में दोष की बीमारी** |
|  | Clinical Psychology | **नैदानिक ​​मनोविज्ञान** |
|  | Psychiatry | **मानसिक रोगों की चिकित्सा** |
|  | Psychotherapy | **मनोचिकित्सा** |
|  | Behaviour Therapy | **व्यवहार थेरेपी** |
|  | Neurosurgery | **न्यूरोसर्जरी** |
|  | Face-Surgery | **आमने सर्जरी** |
|  | Cleft lip Palate | **फाँप्ट होंठ ताल** |
|  | Larynx | **गला** |
|  | Audiology | **ऑडियोलॉजी** |
|  | Deafness – Psychology | **बहस - मनोविज्ञान** |
|  | Audiology – Research | **ऑडियोलॉजी - अनुसंधान** |
|  | Audiology – Rehabilitation | **ऑडियोलॉजी - पुनर्वास** |
|  | Audiology – Genetics | **ऑडियोलॉजी - जेनेटिक्स** |
|  | Audiology – Diagnosis | **ऑडियोलॉजी - निदान** |
|  | Vestibular | **कर्ण कोटर** |
|  | Cochlea | **कोक्लीअ** |
|  | Cochlear Implants | **कर्णावर्त तंत्रिका का प्रत्यारोपण** |
|  | Auditory Evoked Potential | **श्रवण व्युत्पन्न संभावित** |
|  | Hearing Aid | **श्रवण - संबंधी उपकरण** |
|  | Pediatric Audiology | **बाल चिकित्सा ऑडियोलॉजी** |
|  | Pediatric Audiology – Rehabilitation | **बाल चिकित्सा ऑडियोलॉजी - पुनर्वास** |
|  | Pediatric Audiology – Diagnosis | **बाल चिकित्सा ऑडियोलॉजी - निदान** |
|  | Pediatric Cerebral Palsy | **बाल चिकित्सा सेरेब्रल पाल्सी** |
|  | Pediatric Speech / Language Disorder  | **बच्चों के भाषण / भाषा विकार** |
|  | Pediatric Speech / Language Disorder – Therapy | **बच्चों के भाषण / भाषा विकार - थेरेपी** |
|  | Pediatric Language Disorder – Diagnosis | **बाल रोग संबंधी भाषा विकार - निदान** |
|  | Pediatric Aphasia | **बाल चिकित्सा** |
|  | Pediatric Stuttering  | **बच्चों का स्टुटटरिंग** |
|  | Pediatric Voice Disorder | **बाल विकार विकार** |
|  | Pediatric Mental Retardation | **बाल चिकित्सा मानसिक मंदता** |
|  | Pediatric Autism | **बाल चिकित्सा आत्मकेंद्रित** |
|  | Pediatric Down Syndrome | **बाल चिकित्सा डाउन सिंड्रोम** |
|  | Pediatric Psychiatry | **बाल चिकित्सा मनोचिकित्सा** |
|  | Pediatric Psychotherapy | **बाल चिकित्सा मनोचिकित्सा** |
|  | Pediatric Behaviour Therapy | **बाल चिकित्सा व्यवहार चिकित्सा** |
|  | Speech Disorder – Geriatrics | **भाषण विकार - जराचिकित्सा** |
|  | Psychiatry – Geriatrics | **मनश्चिकित्सा - जराचिकित्सा** |
|  | Audiology – Geriatrics | **ऑडियोलॉजी - जराचिकित्सा** |
|  | Acoustics | **ध्वनि-विज्ञान** |
|  | Noise | **शोर** |
|  | Electronics | **इलेक्ट्रानिक्स** |
|  | Technical Writing | **तकनीकी लेखन** |
|  | Technical Writing – Education | **तकनीकी लेखन - शिक्षा** |
|  | Technical Writing – Speech and Hearing | **तकनीकी लेखन - भाषण और सुनवाई** |
|  | Rhetoric of Speech | **भाषण के बयानबाजी** |
|  | Drama  | **नाटक** |
|  | Fiction | **उपन्यास** |

**Subject Headings of Reference Section :**

| **Sl.no** | **Subject Headings in English** | **Subject Headings in Hindi** |
| --- | --- | --- |
|  | Encyclopedia | विश्वकोश |
|  | Dictionary | शब्दकोश |
|  | Research Methods | अनुसंधान की विधियां |
|  | Programming Languages | प्रोग्रामिंग की भाषाएँ |
|  | Speech Processing | भाषण प्रसंस्करण |
|  | Directory | डायरेक्टरी |
|  | Library Science | पुस्तकालय विज्ञान |
|  | Psychology | मनोविज्ञान |
|  | Auditory Perception | श्रवण धारणा |
|  | Psychometrics | साइकोमेट्रिक्स |
|  | Psychology – Research | मनोविज्ञान - अनुसंधान |
|  | Cognitive Psychology | संज्ञानात्मक मनोविज्ञान |
|  | Personality Development | व्यक्तित्व विकास |
|  | Child Psychology | बाल मनोविज्ञान |
|  | Cognition in Children | बच्चों में अनुभूति |
|  | Adolescence Psychology | किशोरावस्था मनोविज्ञान |
|  | Counseling  | उपबोधन |
|  | Professional Ethics | पेशेवर नैतिकता |
|  | Health Care | स्वास्थ्य देखभाल |
|  | Mental Disabilities | मानसिक विकलांग |
|  | Forensic Linguistics | फॉरेंसिक भाषाविज्ञान |
|  | Social Science Research | सामाजिक विज्ञान अनुसंधान |
|  | Social Psychology | सामाजिक मनोविज्ञान |
|  | Social Linguistics | सामाजिक भाषाविज्ञान |
|  | Professional Law | व्यावसायिक कानून |
|  | Religion | धर्म |
|  | Educational Psychology | शैक्षणिक मनोविज्ञान |
|  | Educational Research | शैक्षिक अनुसंधान |
|  | Special Education | विशेष शिक्षा |
|  | Deaf Students- Education | बहरे छात्र- शिक्षा |
|  | Linguistic Disorders - Education  | भाषाई विकार - शिक्षा |
|  | ADHD Education | एडीएचडी शिक्षा |
|  | Pre-School Education | पूर्व विद्यालयी शिक्षा |
|  | Reading Instruction | पढ़ना निर्देश |
|  | Language Arts | भाषा कला |
|  | Secondary Education | माध्यमिक शिक्षा |
|  | Higher Education | उच्च शिक्षा |
|  | Languages | बोली |
|  | Language Acquisition | भाषा अधिग्रहण |
|  | Child Language | बाल भाषा |
|  | Speech Perception | भाषण धारणा |
|  | Bilingualism | द्विभाषावाद |
|  | Linguistics – India | भाषाविज्ञान - भारत |
|  | Linguistics | भाषाविज्ञान |
|  | Linguistics Theory | भाषाविज्ञान सिद्धांत |
|  | Language Processing | भाषा संसाधन |
|  | Phonology | ध्वनि विज्ञान |
|  | Intonation | सस्वर पाठ |
|  | Phonetics | स्वर-विज्ञान |
|  | Syntax | वाक्य - विन्यास |
|  | Historical Linguistics | ऐतिहासिक भाषाविज्ञान |
|  | Perspective Linguistics | परिप्रेक्ष्य भाषाविज्ञान |
|  | Sign Language  | सांकेतिक भाषा |
|  | Language Reading | भाषा पढ़ना |
|  | Phonetic Reader | फोनेटिक रीडर |
|  | Language –Kannada | भाषा- कन्नड़ |
|  | Statistics | सांख्यिकी |
|  | Genetics | जेनेटिक्स |
|  | Biostatistics | जैव सांख्यिकी |
|  | Biomedical Instruments | बायोमेडिकल इंस्ट्रूमेंट्स |
|  | Medical Research | चिकित्सा अनुसंधान |
|  | Human Anatomy | मानव शरीर रचना विज्ञान |
|  | Hearing-Anatomy | सुनवाई-एनाटॉमी |
|  | Human Physiology | मानव मनोविज्ञान |
|  | Speech Science | भाषण विज्ञान |
|  | Central Nervous System | केंद्रीय स्नायुतंत्र |
|  | Cerebrum | मस्तिष्क |
|  | Auditory Physiology | श्रवण फिजियोलॉजी |
|  | Personal Health | व्यक्तिगत स्वास्थ्य |
|  | Epidemiology | महामारी विज्ञान |
|  | Pharmacology | फार्माकोलॉजी |
|  | Medicine | दवा |
|  | Medicine – Diagnosis | चिकित्सा - निदान |
|  | Respiratory System | श्वसन प्रणाली |
|  | Dysphagia  | निगरणकष्ट |
|  | Endocrinology | अंतःस्त्राविका |
|  | Neurology | न्युरोलजी |
|  | Stroke | स्ट्रोक |
|  | Dementia | पागलपन |
|  | Communication Disorder | संचार विकार |
|  | Speech and Hearing Research | भाषण और सुनवाई अनुसंधान |
|  | Augmentative and Alternative Communication | संवर्धित और वैकल्पिक संचार |
|  | Speech Therapy | वाक - चिकित्सा |
|  | Speech Pathology | भाषा निदान |
|  | Speech Diagnosis | भाषण निदान |
|  | Aphasia | स्वरहानि |
|  | Aphasia Therapy | अपासिया थेरेपी |
|  | Stuttering | हकलाना |
|  | Stuttering Therapy | स्टुटटरिंग थेरेपी |
|  | Voice Disorder | आवाज विकार |
|  | Voice Therapy | आवाज थेरेपी |
|  | Voice Diagnosis | आवाज निदान |
|  | Learning Disorder | सीखने में दोष की बीमारी |
|  | Clinical Psychology / Psychiatry | नैदानिक ​​मनोविज्ञान / साइकेट्री |
|  | Psychotherapy | मनोचिकित्सा |
|  | Behavior Therapy | व्यवहार थेरेपी |
|  | Group Therapy | सामूहिक चिकित्सा |
|  | Tumors | ट्यूमर |
|  | Surgery | सर्जरी |
|  | Otolaryngology | ओटोलर्यनोलोजी |
|  | Cleft Palate | भंग तालु |
|  | Nose – Disease | नाक - रोग |
|  | Larynx | गला |
|  | Dentistry | दंत चिकित्सा |
|  | Audiology | ऑडियोलॉजी |
|  | Audiology – Management | ऑडियोलॉजी - प्रबंधन |
|  | Audiology – Rehabilitation | ऑडियोलॉजी - पुनर्वास |
|  | Audiology – Genetics | ऑडियोलॉजी - जेनेटिक्स |
|  | Ear – Surgery | कान की शल्य - चिकित्सा |
|  | Audiology – Diagnosis | ऑडियोलॉजी - निदान |
|  | Ear – Aural Nervous System | कान - कर्ण तंत्रिका तंत्र |
|  | Vestibular | कर्ण कोटर |
|  | Cochlea | कोक्लीअ |
|  | Auditory Evoked Potentials | श्रवण विकृत क्षमताएं |
|  | Hearing Aid | श्रवण-साधन |
|  | Pediatrics | बाल चिकित्सा |
|  | Pediatrics Audiology | बाल रोग संबंधी लेखिका |
|  | Pediatrics Neurology | बाल रोग न्यूरोलॉजी |
|  | Pediatrics Speech Disorders | बाल रोग विकार विकार |
|  | Pediatrics Language Disorders | बाल रोग संबंधी भाषा संबंधी विकार |
|  | Pediatrics Speech Therapy | बाल रोग भाषण थेरेपी |
|  | Pediatrics in ADHD | एडीएचडी में बाल रोग |
|  | Geriatrics | जराचिकित्सा |
|  | Acoustics | ध्वनि-विज्ञान |
|  | Electronics | इलेक्ट्रानिक्स |
|  | Child Rearing | बच्चे के पालन |
|  | Music Acoustics | संगीत ध्वनिकी |
|  | Professional Writing | व्यावसायिक लेखन |
|  | Voice – General | आवाज - सामान्य |
|  | Land and People – India | भूमि और लोग - भारत |
|  | Cultural Heritage of India | सांस्कृतिक विरासत भारत  |
|  | Hindi Books | हिंदी किताबें |
|  | Communicative English | संवादात्मक अंग्रेजी |
|  | Competitive Exams  | प्रतिस्पर्धात्मक परीक्षाएं |
|  | Income Tax | आयकर |
|  | Central Government Rules and Regulations  | केंद्र सरकार के नियम और विनियम |